Form No. 3463-870 Rev B

TORO®

Count on it.

Manuale dell'operatore

Benna con pinza

Multifunzione compatti

Nº del modello 22590—Nº di serie 320000000 e superiori
Nº del modello 23176—Nº di serie 323000000 e superiori

Registrate il vostro prodotto presso www.Toro.com.
Traduzione dell'originale (IT)

3463-870

Introduzione

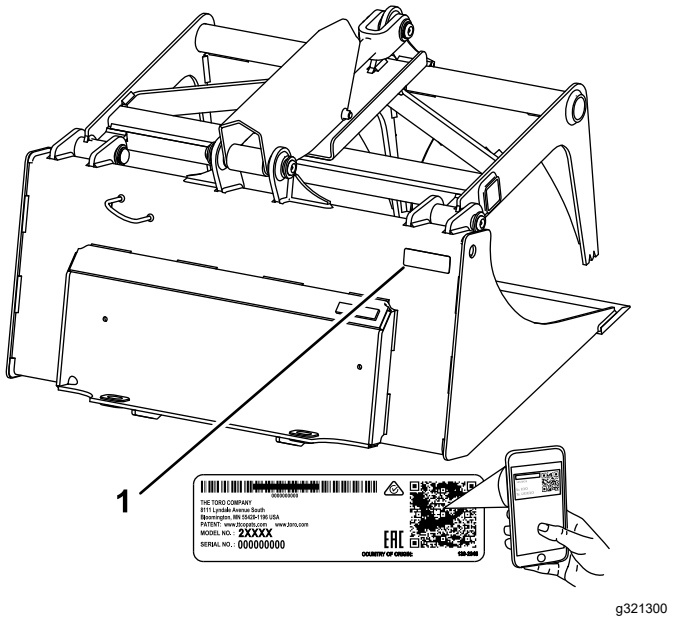
La benna con pinza è un attrezzo per il trasporto di carichi destinato all'utilizzo su un multifunzione compatto Toro. Sono progettate principalmente per afferrare, trascinare, sollevare e rimuovere materiali senza prelevare il suolo superficiale nelle proprietà residenziali o commerciali. L'utilizzo di questo prodotto per scopi diversi da quelli previsti potrebbe rivelarsi pericoloso per voi ed eventuali astanti.

Leggere attentamente queste informazioni per l'uso e la manutenzione del prodotto e per evitare infortuni e danni. Il proprietario è responsabile del corretto utilizzo del prodotto e della sicurezza.

Visitate il sito www.Toro.com per ottenere materiali di formazione sulla sicurezza e il funzionamento dei prodotti, informazioni sugli accessori, assistenza nella localizzazione di un rivenditore o per registrare il vostro prodotto.

Per assistenza, ricambi originali Toro o ulteriori informazioni, rivolgetevi a un Distributore Toro autorizzato o ad un Centro Assistenza Toro, ed abbiate sempre a portata di mano il numero del modello ed il numero di serie del prodotto. Nel modello 22590, il numero del modello e il numero di serie si trovano nella posizione illustrata nella Figura 1. Nel modello 23176, il numero del modello e il numero di serie si trovano nella posizione illustrata nella Figura 2. Scrivere i numeri nell'apposito spazio.

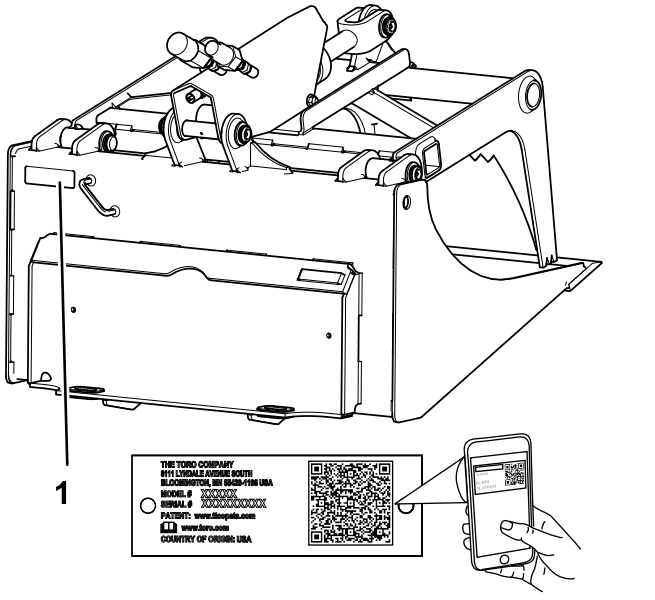
Importante: **Con un dispositivo mobile è possibile effettuare la scansione del codice QR sull'adesivo che riporta il numero di serie (se presente) per accedere alla garanzia, ai ricambi e ad altre informazioni sui prodotti.**



g321300

Figura 1

1. Posizione del numero del modello e del numero di serie (modello 22590)



g446876

Figura 2

1. Posizione del numero del modello e del numero di serie (modello 23176)

Nº del modello _____

Nº di serie _____

Il sistema di avvertimento adottato dal presente manuale identifica i pericoli potenziali e riporta messaggi di sicurezza, identificati dal simbolo di avvertimento (Figura 3), che segnala un pericolo in

© 2023—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Contattateci a www.Toro.com.
Stampato negli USA
Tutti i diritti sono riservati

grado di provocare infortuni gravi o la morte se non si osservano le precauzioni raccomandate.



g000502

Figura 3
Simbolo di allerta di sicurezza

Per evidenziare le informazioni vengono utilizzate due parole. **Importante** indica informazioni di carattere meccanico di particolare importanza e **Nota** evidenzia informazioni generali di particolare rilevanza.

Indice

Sicurezza 3
Requisiti generali di sicurezza 3
Sicurezza in pendenza 4
Sicurezza della benna a valve 4
Sicurezza durante manutenzione e rimessaggio 4
Adesivi di sicurezza e informativi 5
Quadro generale del prodotto 6
Specifiche 6
Massima densità del materiale per la capacità 6
Funzionamento 7
Montaggio e rimozione dell'attrezzo 7
Funzionamento e controllo della benna con pinza 8
Riempimento della benna 9
Posizione di trasferimento 9
Manutenzione 10
Programma di manutenzione raccomandato 10
Lubrificazione della benna 10
Controllo dei tubi idraulici 10
Rimessaggio 11

Sicurezza

⚠ PERICOLO

Potrebbero esserci condotte interrate dei servizi di pubblica utilità nell'area di lavoro. Se urtate durante lo scavo, possono causare scosse elettriche o esplosioni.

Chiedete che nella proprietà o nell'area di lavoro venga segnalata la posizione delle condutture interrate, e non effettuate scavi nelle aree contrassegnate. Contattate il vostro servizio di segnalazione o la vostra azienda di servizi pubblici di zona per la segnalazione della proprietà (ad esempio, negli Stati Uniti, chiamate il numero 811 o, in Australia, chiamate il numero 1100 per il servizio di segnalazione nazionale).

Requisiti generali di sicurezza

Rispettate sempre tutte le norme di sicurezza per evitare gravi infortuni o la morte.

- Non superate la capacità operativa nominale, dal momento che la macchina potrebbe divenire instabile, determinando una perdita di controllo.
- **Non trasportate un attrezzo con i bracci sollevati o estesi (se applicabile)**. Trasportate sempre l'attrezzo a poca distanza da terra; fate riferimento a Posizione di trasferimento (pagina 9).
- Chiedete che nella proprietà o nell'area di lavoro venga segnalata la posizione delle condutture interrate e di altri oggetti e non effettuate scavi nelle aree contrassegnate.
- Leggete e acquisite familiarità con il contenuto di questo *Manuale dell'operatore* prima di avviare la macchina.
- Prestate la massima attenzione mentre utilizzate la macchina. Non intraprendete alcuna attività che vi possa distrarre; in caso contrario potreste causare infortuni o danni alla proprietà.
- Non lasciate mai che bambini o persone non addestrate utilizzino la macchina.
- Tenete mani e piedi a distanza dai componenti e dagli attrezzi in movimento.
- Non utilizzate la macchina senza che gli schermi e gli altri dispositivi di protezione siano montati e correttamente funzionanti.
- Tenete gli astanti e gli animali domestici a distanza dalla macchina.
- Prima di eseguire interventi di manutenzione, fare rifornimento di carburante o rimuovere eventuali

ostruzioni, fermate la macchina, spegnete la stessa e togliete la chiave.

L'errato utilizzo o la manutenzione di questa macchina può causare infortuni. Per ridurre il rischio di incidenti, rispettate le seguenti norme di sicurezza e fate sempre attenzione al simbolo di allarme ⚠, che indica: Attenzione, Avvertenza o Pericolo – “norme di sicurezza”. Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o morte.

Sicurezza in pendenza

- **Utilizzate la macchina in salita e in discesa su pendenze con l'estremità pesante della macchina a monte.** La distribuzione del peso cambia in presenza degli attrezzi. Un attrezzo per il trasporto di carichi se vuoto rende più pesante l'estremità posteriore della macchina, mentre a pieno carico rende più pesante la parte anteriore. Molti altri attrezzi rendono più pesante la parte anteriore della macchina.
- Il sollevamento o l’estensione (se applicabile) dei bracci caricatori in pendenza influisce sulla stabilità della macchina. Tenete abbassati e ritirati i bracci caricatori sulle pendenze.
- Le pendenze sono una delle cause principali di incidenti dovuti a perdita di controllo e ribaltamenti, che possono provocare gravi infortuni o la morte. **L'utilizzo della macchina su pendenze di qualsiasi tipo o su terreno non uniforme richiede un livello superiore di attenzione.**
- Stabilite le vostre procedure e regole operative in pendenza. Queste procedure devono includere una ricognizione del sito per determinare quali pendenze sono sicure per l'utilizzo della macchina. Basatevi sempre su buon senso e giudizio quando effettuate questa ricognizione.
- Rallentate e fate molta attenzione sui pendii. Le condizioni del terreno possono influire sulla stabilità della macchina.
- Evitate di eseguire partenze o arresti su una pendenza; Se la macchina perde aderenza, procedete lentamente lungo le pendenze.
- Evitate di curvare sulle pendenze. Se è proprio necessario, curvate lentamente e mantenete a monte il lato pesante della macchina.
- Sulle pendenze eseguite tutti i movimenti in modo lento e graduale. Non effettuate improvvisi cambiamenti di velocità o di direzione.
- Se non vi sentite a vostro agio nell'utilizzo della macchina in pendenza, non utilizzatela.
- Fate attenzione a buche, solchi o cunette, poiché il terreno irregolare può causare il ribaltamento della macchina. L'erba alta può nascondere degli ostacoli.
- Prestate attenzione su superfici bagnate. La minore aderenza può provocare uno slittamento.
- Valutate l'area per assicurarvi che il terreno sia sufficientemente stabile per supportare la macchina.
- Prestate cautela durante l'utilizzo della macchina in prossimità di:
  - Scarpate
  - Fossi
  - Terrapieni
  - Zone d'acqua

  La macchina potrebbe ribaltarsi improvvisamente se un cingolo dovesse superare il bordo o se il bordo cedesse. Mantenete una distanza di sicurezza tra la macchina ed eventuali pericoli.
- Non rimuovete o aggiungete attrezzi in pendenza.
- Non parcheggiate la macchina su salite o pendenze.

Sicurezza della benna a valve

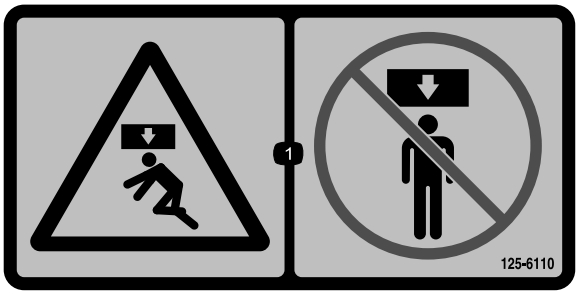
- Abbassate sempre l'attrezzo, chiudete le ganasce e spegnete il motore tutte le volte che abbandonate la postazione dell'operatore.
- Sollevando l'attrezzo, mantenetelo in posizione orizzontale per evitare che il carico fuoriesca dalla parte posteriore.
- Chiude sempre le ganasce del vostro attrezzo quando non lo usate.
- Afferrate e sollevate gli oggetti lunghi sempre in prossimità del centro.
- Non utilizzate le ganasce per agganciare e/o tirare. Afferrate sempre saldamente il materiale.

Sicurezza durante manutenzione e rimessaggio

- Controllate i dispositivi di fissaggio a intervalli frequenti verificando che siano adeguatamente serrati, per garantire condizioni operative sicure dell'attrezzatura.
- Fate riferimento a questo *Manuale dell'operatore* per dettagli importanti se rimessate l'attrezzo per un periodo di tempo prolungato.
- Manutenete o sostituite le etichette di sicurezza e istruzioni, in base alle necessità.

Adesivi di sicurezza e informativi

Gli adesivi di sicurezza e di istruzione sono chiaramente visibili e sono affissi accanto a zone particolarmente pericolose. Sostituite eventuali adesivi danneggiati o mancanti.



decal125-6110

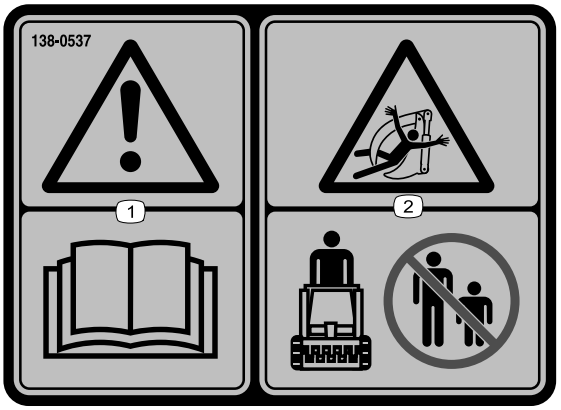
125-6110

1. Pericolo di schiacciamento – non sostare sotto ad alcuna parte della macchina.



decal133-8061

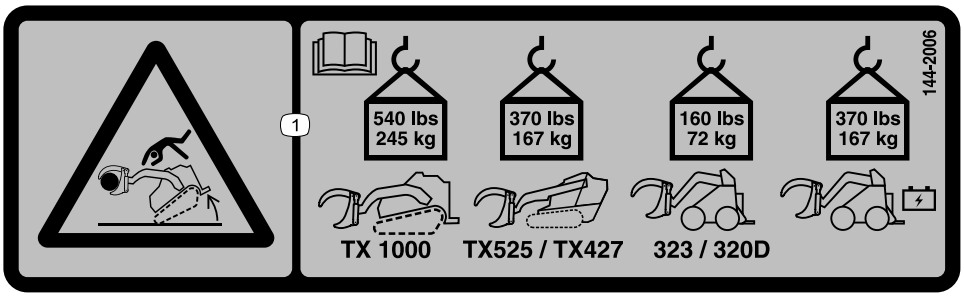
133-8061



decal138-0537

138-0537

1. Avvertenza – leggete il *Manuale dell'operatore*.
2. Pericolo di impigliarsi nella pinza – tenete gli astanti lontano dall'area di lavoro.



decal144-2006

144-2006

1. Pericolo di ribaltamento – leggete il *Manuale dell'operatore*; la capacità massima di carico del TX 1000 è pari a 245 kg; la capacità massima di carico del TX 525/TX 427 è di 167 kg; la capacità massima di carico del Dingo 323/323-D è di 72 kg; la capacità massima di carico dell'e-Dingo è di 167 kg.

Quadro generale del prodotto

Specifiche

Nota: Specifiche e disegno sono soggetti a variazione senza preavviso.

Modello 22590

Larghezza	85,6 cm
Lunghezza	78,2 cm
Altezza	53,6 cm
Peso	115 kg
Limite massimo di carico	
TX 1000	245 kg
TX 525 e TX 427	167 kg
Multifunzione compatto 320-D e 323	72 kg
e-Dingo	167 kg

Modello 23176

Larghezza	76,2 cm
Lunghezza	79 cm
Altezza	54,9 cm
Peso	107 kg
Limite massimo di carico	
TX 1000	245 kg
TX 525 e TX 427	167 kg
Multifunzione compatto 320-D e 323	72 kg
e-Dingo	167 kg

Per garantire prestazioni ottimali e mantenere sempre la macchina in conformità con le norme di sicurezza, utilizzate esclusivamente ricambi e accessori originali Toro. L'utilizzo di parti di ricambio e accessori di altri produttori può essere pericoloso e rendere nulla la garanzia.

Massima densità del materiale per la capacità

La densità dei materiali spostati dalla benna varia e con essa la quantità di materiale che la benna può caricare prima di raggiungere il limite massimo di carico. Le prime due tabelle riportano la densità del materiale che può essere caricato, sia a colmo sia a raso (cioè livellato) nella benna. La tabella delle densità dei materiali elenca materiali comuni e le loro densità.

TX 1000

Capacità della benna	Massima densità
Benna a raso (spianata)	3962 kg/m^3
Benna a colmo	3170 kg/m^3

Nota: Densità massima = limite massimo di carico/capacità

TX 525 e TX 427

Capacità della benna	Massima densità
Benna a raso (spianata)	2262 kg/m^3
Benna a colmo	1810 kg/m^3

Multifunzione compatto 320-D e 323

Capacità della benna	Massima densità
Benna a raso (spianata)	1185 kg/m^3
Benna a colmo	961 kg/m^3

e-Dingo

Capacità della benna	Massima densità
Benna a raso (spianata)	2611 kg/m^3
Benna a colmo	208 kg/m^3

Densità del materiale

Materiale	Densità (approssimata)
Caliche	1250 kg/m³
Argilla:	
Letto naturale	1600 kg/m³
Asciutta	1480 kg/m³
Bagnata	1660 kg/m³
Con ghiaia, asciutta	1420 kg/m³
Con ghiaia, bagnata	1540 kg/m³
Carbone:	
Antracite, frantumato	1100 kg/m³
Bituminoso, frantumato	830 kg/m³
Terra:	
Asciutta, costipata	1510 kg/m³
Bagnata, costipata	1600 kg/m³
Terriccio	1250 kg/m³
Granito, frantumato o triturato grossolanamente	1660 kg/m³
Ghiaia:	
Asciutta	1510 kg/m³
Frammenti (sabbia ghiaiosa)	1930 kg/m³
Secco, da 13 a 51 mm	1690 kg/m³
Bagnato, da 13 a 51 mm	2020 kg/m³
Calcare, frantumato o triturato	1540 kg/m³
Sabbia:	
Asciutta	1420 kg/m³
Bagnata	1840 kg/m³
Con ghiaia, asciutta	1720 kg/m³
Con ghiaia, bagnata	2020 kg/m³
Arenaria, frantumata	1510 kg/m³
Argillite	1250 kg/m³
Scorie, frantumate	1750 kg/m³
Pietra, triturata	1600 kg/m³
Terriccio superficiale	950 kg/m³

Funzionamento

Stabilite i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione di guida.

Montaggio e rimozione dell'attrezzo

Consultate il *Manuale dell'operatore* dell'unità motrice per la procedura di installazione e rimozione.

Importante: **Prima di montare l'attrezzo, posizionate la macchina su una superficie pianeggiante, accertatevi che le piastre di montaggio siano prive di morchia o detriti e che i perni ruotino liberamente. Se i perni non ruotano liberamente, ingrassateli.**

Nota: Utilizzate sempre il trattorino per sollevare e spostare l'accessorio.

⚠ AVVERTENZA

Se non inserite completamente i perni ad attacco rapido attraverso la piastra di montaggio dell'attrezzo, l'attrezzo potrebbe cadere dalla macchina, schiacciando voi o gli astanti.

Assicuratevi che i perni ad attacco rapido siano completamente inseriti nella piastra di montaggio dell'attrezzo.

⚠ AVVERTENZA

Se il fluido idraulico fuoriesce sotto pressione, può penetrare la pelle e causare infortuni. Se il fluido penetra accidentalmente nella pelle è necessario farlo asportare entro poche ore da un medico che abbia dimestichezza con questo tipo di infortunio, diversamente subentrerà la cancrena.

- **Assicuratevi che tutti i flessibili e i tubi del fluido idraulico siano in buone condizioni e che tutti i collegamenti e i raccordi idraulici siano serrati prima di mettere l'impianto idraulico sotto pressione.**
- **Tenete corpo e mani lontano da perdite filiformi o da ugelli che eiettano fluido idraulico pressurizzato.**
- **Usate cartone o carta per cercare perdite di fluido idraulico, non usate mai le mani.**

⚠ ATTENZIONE

I giunti idraulici, i tubi e le valvole idrauliche ed il fluido idraulico possono scottare. In caso di contatto con componenti che scottano, è possibile ustionarsi.

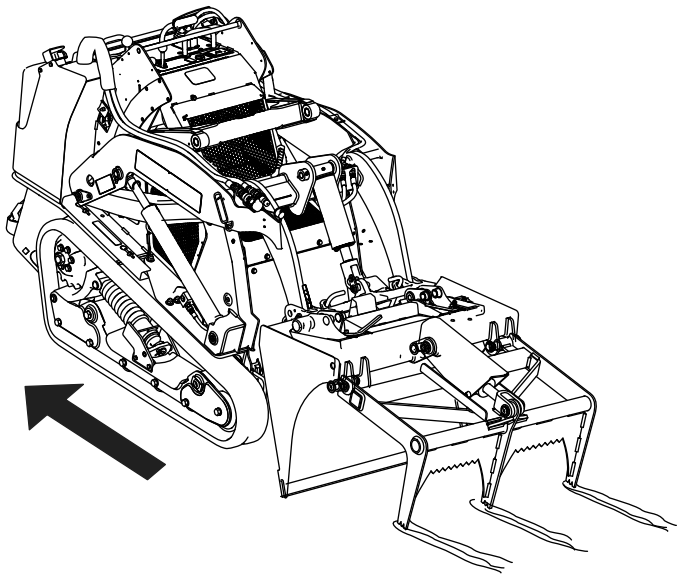
- **Mettete i guanti quando scollegate i giunti idraulici.**
- **Lasciate che la macchina si raffreddi prima di toccare i componenti idraulici.**
- **Non toccate il fluido idraulico versato.**

Funzionamento e controllo della benna con pinza

Dopo aver collegato la benna con pinza alla piastra di montaggio del trattorino, accertatevi che i giunti idraulici siano collegati. Avviate e fate girare la macchina con l'acceleratore al massimo (regime massimo del motore).

Scavo/rastrellamento con la ganascia

1. Per scavare o rastrellare utilizzando la ganascia, aprire completamente la ganascia e inclinare l'attrezzo in avanti fino a quando i denti della ganascia non toccano (o penetrano) il terreno.
2. Guidate la macchina in retromarcia. Per raccogliere bastoncini e altri detriti che poi potete afferrare con le ganasce, posizionate i denti sul terreno. Per scavare solchi nel terreno e rompere zolle sode e compatte, penetrare il terreno con i denti (Figura 4).



g324965

Figura 4

3. Potete anche utilizzare questo metodo per sradicare arbusti. Posizionate i denti della ganascia superiore nel terreno, sul lato distante dell'arbusto, chiudete le ganasce attorno all'arbusto e alle radici, quindi inclinate l'attrezzo verso dietro per sradicare l'arbusto dal terreno.

Funzionamento della benna

Con le ganasce aperte, l'attrezzo può essere utilizzato come una benna standard.

Durante le operazioni di carico del materiale, posizionate sempre la benna parallela al terreno e spostatela in avanti nel materiale da sollevare. Quando la benna è piena, inclinatela all'indietro per ridurre la resistenza durante il sollevamento del carico.

Durante il trasporto di un carico, mantenete la benna il più vicino possibile al terreno.

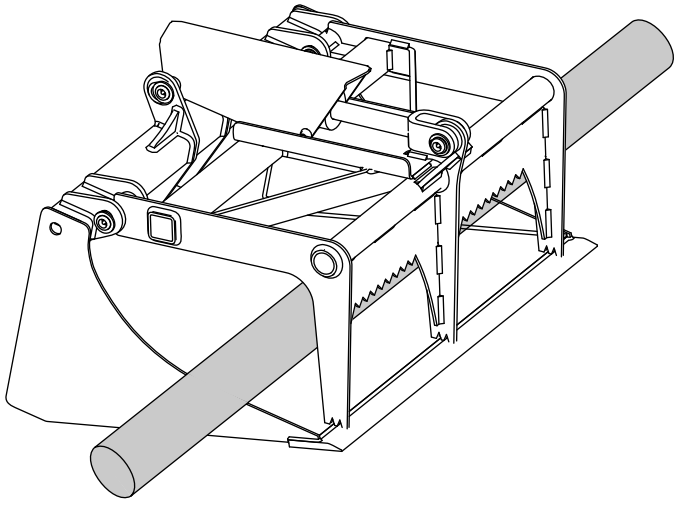
Funzionamento della pinza

Utilizzate le ganasce per raccogliere il materiale chiudendole sugli oggetti o materiali che devono essere trasportati (Figura 5).

Importante: **Afferrate gli oggetti dal centro. Non sollevate mai oltre la capacità di sollevamento nominale dell'attrezzo, come indicato sugli adesivi. Durante il trasporto di un carico, mantenetelo il più vicino possibile al terreno con i bracci del caricatore ritratti.**

Importante: **Se sollevate oggetti più delicati o cavi, come casse, chiudete le ganasce con cura, in modo da non schiacciare l'oggetto da trasportare.**

Nota: Quando adottate questo metodo, prestate attenzione a non schiacciare gli oggetti che raccogliete tra le ganasce.



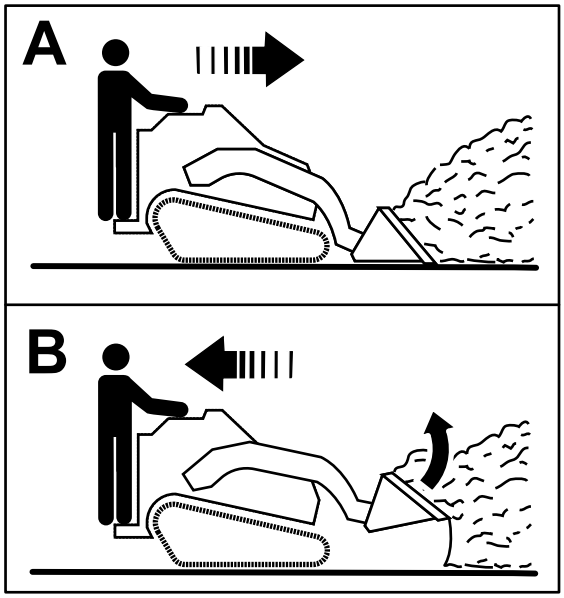
g320031

Figura 5

Riempimento della benna

1. Posizionate la benna a livello del terreno.
2. Guidate in marcia avanti e inserite la benna nella pila di materiale.
3. Quando la benna è piena, guidate la macchina in retromarcia e inclinate delicatamente la benna all'indietro per diminuire la resistenza al sollevamento quando sollevate il carico.

   Importante: **Trasportate i carichi sempre vicino al suolo; fate riferimento a Posizione di trasferimento (pagina 9).**

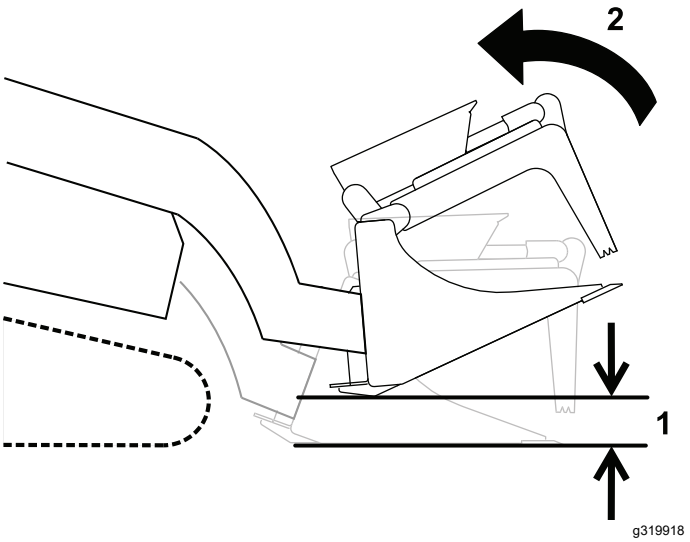


g266856

Figura 6

Posizione di trasferimento

Quando trasportate un carico, tenete l'attrezzo il più vicino possibile al suolo, a non oltre 15 cm da terra. Inclinatelo all'indietro per mantenere pari il carico.



g319918

Figura 7

1. Non più di 15 cm sopra il livello del terreno
2. Inclinate il carico all'indietro

Manutenzione

Programma di manutenzione raccomandato

Cadenza di manutenzione	Procedura di manutenzione
Prima di ogni utilizzo o quotidianamente	• Lubrificazione della benna. • Controllate i tubi idraulici per rilevare fuoriuscite, tubi attorcigliati, attacchi allentati, usura, raccordi allentati e deterioramento causato dalle condizioni atmosferiche e da agenti chimici. • Accertatevi che tutti i dispositivi di fissaggio siano saldamente serrati. • Pulite le zone intorno al cilindro della benna e allo snodo della piastra di montaggio. • Verificate che i perni, i tiranti e i taglienti non siano usurati.
Ogni 200 ore	• Controllate i flessibili idraulici e sostituiteli se risultano danneggiati.
Prima del rimessaggio	• Ispezionate il sistema idraulico verificando eventuali perdite e dispositivi di fissaggio allentati. • Controllate i flessibili idraulici e sostituiteli se risultano danneggiati. • Verniciate le superfici scheggiate o usurate.

Lubrificazione della benna

Intervallo tra gli interventi tecnici: Prima di ogni utilizzo o quotidianamente

Con un ingrassatore a pressione, pompate grasso generico in ognuno dei 4 raccordi di ingrassaggio sulla benna con pinza sinché il grasso non comincia a fuoriuscire (Figura 8). Asportate con un panno da officina il grasso in eccesso.

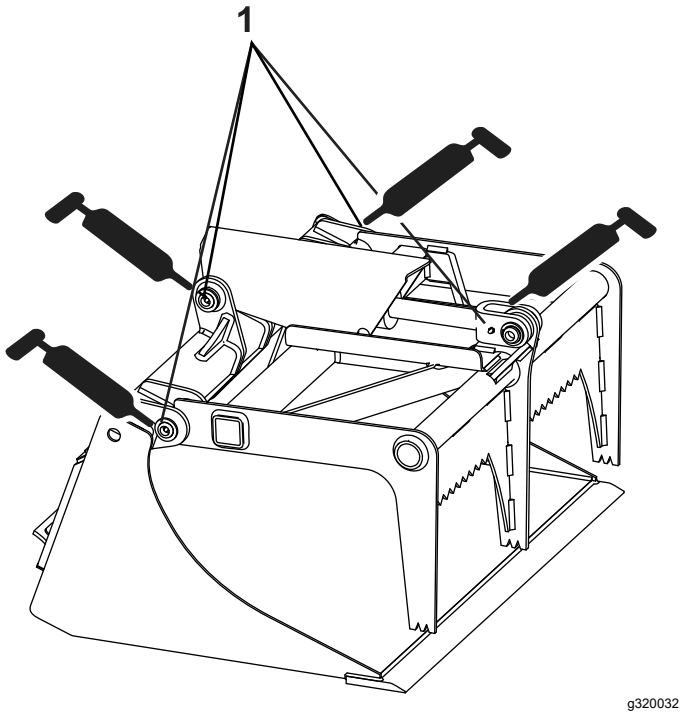


Figura 8
Lato sinistro illustrato

1. Ingrassate i raccordi

Controllo dei tubi idraulici

Intervallo tra gli interventi tecnici: Prima di ogni utilizzo o quotidianamente

⚠ AVVERTENZA

Se il fluido idraulico fuoriesce sotto pressione, può penetrare la pelle e causare infortuni. Se il fluido penetra accidentalmente nella pelle è necessario farlo asportare entro poche ore da un medico che abbia dimestichezza con questo tipo di infortunio, diversamente subentrerà la cancrena.

- **Tenete corpo e mani lontano da perdite filiformi o da ugelli che eiettano fluido idraulico pressurizzato.**
- **Usate cartone o carta per cercare perdite di fluido idraulico, non usate mai le mani.**

Rimessaggio

1. Prima di ogni rimessaggio prolungato, lavate l'accessorio con acqua e un detersivo neutro per eliminare morchia e sporcizia.
2. Controllate tutta la bulloneria e serratela. Riparate o sostituite le parti danneggiate o consumate.
3. Accertatevi che tutti i giunti dei flessibili idraulici siano collegati gli uni agli altri per evitare che il sistema idraulico venga contaminato.
4. Ritoccate tutti i graffi e le superfici metalliche sverniciate.

   Nota: La vernice può essere ordinata al Centro assistenza autorizzato di zona.
5. Ingrassate i punti di snodo; fate riferimento a Lubrificazione della benna (pagina 10).
6. Riponete l'accessorio in una rimessa o in un deposito pulito ed asciutto.
7. Coprite la benna per proteggerla e mantenerla pulita.

Informazioni sull’avvertenza relativa alla legge della California “Proposition 65”

Che cos’è questa avvertenza?

Potreste vedere un prodotto in vendita provvisto di un’etichetta di avvertenza come questa:

AVVERTENZA: Cancro e problematiche della riproduzione – www.p65Warnings.ca.gov.

Che cos’è la Proposition 65?

La Proposition 65 si applica a tutte le aziende che operano nello Stato della California, che vendono prodotti in California o che fabbricano prodotti che possono essere venduti o importati in California. Tale legge prevede che il Governatore della California rediga e pubblichi obbligatoriamente una lista di sostanze chimiche considerate cancerogene, causa di difetti congeniti e/o di altri danni riproduttivi. La lista, aggiornata annualmente, comprende centinaia di sostanze chimiche presenti in molti prodotti di uso quotidiano. Lo scopo della Proposition 65 è quello di informare i cittadini riguardo all’esposizione a tali sostanze.

La Proposition 65 non vieta la vendita di prodotti contenenti tali sostanze chimiche, ma impone che ogni prodotto, imballaggio o documentazione del prodotto riporti tali avvertenze. Inoltre, un’avvertenza relativa alla Proposition 65 non implica che un prodotto violi gli standard o i requisiti di sicurezza. In effetti, il governo della California ha spiegato che un’avvertenza relativa alla Proposition 65 non equivale a una decisione normativa in merito alla “sicurezza” o “mancanza di sicurezza” di un prodotto. Molte di queste sostanze chimiche vengono utilizzate in prodotti di uso quotidiano da anni senza che vi siano danni documentati. Per maggiori informazioni, visitate la pagina https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Se un prodotto riporta un’avvertenza prevista dalla Proposition 65, ciò significa che un’azienda 1) ha valutato il livello di esposizione e concluso che supera il “livello zero di rischio significativo”, oppure 2) ha deciso di fornire tale avvertenza basandosi sulla propria conoscenza della presenza di una sostanza indicata come rischiosa senza valutare il livello di esposizione.

Questa legge si applica ovunque?

Le avvertenze previste dalla Proposition 65 sono richieste solo ai sensi della legge californiana. Queste avvertenze sono presenti in tutta la California su un’ampia varietà di prodotti e in numerosi ambienti tra cui ristoranti, negozi di alimentari, alberghi, scuole e ospedali. Inoltre, alcuni negozi e rivenditori online mostrano le avvertenze previste dalla Proposition 65 sui propri siti web o cataloghi.

Qual è la differenza tra i limiti imposti dalla California e quelli federali?

Gli standard della Proposition 65 spesso sono più rigorosi di quelli federali e internazionali. Per varie sostanze, l’obbligo delle avvertenze previste dalla Proposition 65 scatta a livelli molto inferiori a quelli previsti dagli standard federali. Per esempio, il livello di piombo per cui è richiesta un’avvertenza secondo la Proposition 65 è di 0,5 mg al giorno, molto al di sotto degli standard federali ed internazionali.

Perché non tutti i prodotti simili riportano tale avvertenza?

- I prodotti venduti in California richiedono l’etichettatura prevista dalla Proposition 65, mentre prodotti simili venduti altrove non la richiedono.
- Un procedimento giudiziario ai sensi della Proposition 65 a carico di un’azienda potrebbe concludersi con l’obbligo per tale azienda di utilizzare le avvertenze previste da tale legge sui suoi prodotti, ma altre aziende che fabbricano prodotti simili potrebbero non avere tale obbligo.
- L’applicazione della Proposition 65 è incoerente.
- Le aziende possono scegliere di non fornire avvertenze sui loro prodotti poiché giungono alla conclusione che non sono obbligate a farlo ai sensi della Proposition 65; la mancanza dell’avvertenza su un prodotto non implica che esso sia privo di livelli analoghi delle sostanze chimiche riportate nell’elenco.

Perché Toro utilizza questa avvertenza?

Toro ha scelto di fornire il maggior numero possibile di informazioni ai consumatori così che essi possano prendere decisioni informate sui prodotti che comprano e utilizzano. In alcuni casi Toro fornisce avvertenze basandosi sulla propria conoscenza riguardo la presenza di una o più sostanze indicate come rischiose, senza valutare il livello di esposizione, poiché per non tutte le sostanze dell’elenco vengono forniti i requisiti in fatto di limiti di esposizione. Anche se il livello di esposizione connessa ai prodotti Toro può essere trascurabile o rientrare perfettamente nei limiti dell’assenza di rischio significativo, Toro ha deciso di fornire le avvertenze previste dalla Proposition 65 per un surplus di cautela. Inoltre, se Toro non fornisse tali avvertenze potrebbe essere perseguito a norma di legge dallo Stato della California o da privati che intendono applicare la Proposition 65 incorrendo in sanzioni considerevoli.